

Ταξιδεύοντας...

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ • ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ • Κ.Α. 7783 • ΤΕΥΧΟΣ ΑΡ. 15 • ΙΟΥΝΙΟΣ-ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2007

Α
Π
Ο
Σ
Τ
Ο
Λ
Ι
Κ
Η

Δ
Ι
Α
Κ
Ο
Ν
ΙΑ



Τ
Η
Σ

Ε
Κ
Κ
Λ
Η
Σ
Ι
Α
Σ

Τ
Η
Σ

Ε
Λ
Λ
Α
Δ
Ο
Σ

20

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ



ΗΜΕΡΟΔΕΙΚΤΗΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2008

08

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ίασιου 1, 115 21 Ἀθήνα / 1, Iasiou str., Athens, Hellas

ΠΑΡΟΡΜΕΝΟ
ΤΕΛΟΣ
Ταχ. Γραφείο
ΑΘΗΝΑΣ 62
Αριθμός Δείκτης
313



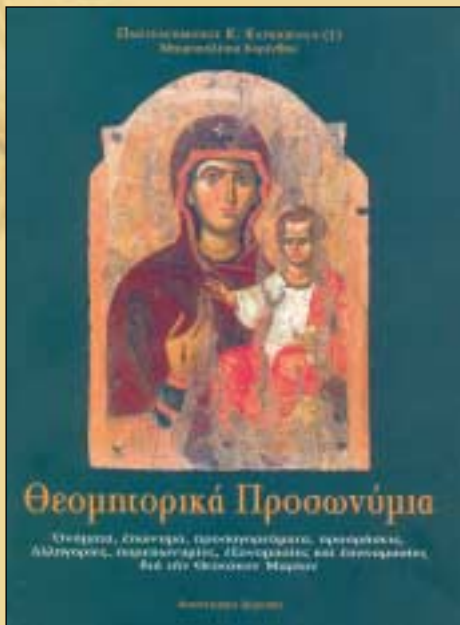
ΕΛΤΑ
Hellenic Post

ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 7783 ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ ΚΛΕΙΣΤΟΥ ΕΝΤΥΠΟΥ 1
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ 120/2007

ΘΕΟΜΗΤΟΡΙΚΑ ΠΡΟΣΩΝΥΜΙΑ

Παντελεήμονος Κ. Καρανικόλα (†), Μητροπολίτου Κορίνθου

Ἡ Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἐξέδωσε καί κυκλοφορεῖ σέ καλαισθητο πολυτελή τόμο ἐμπλουτισμένο μέ πολλές τετράχρωμες εἰκόνες τό ὡς ἀνωτέρω ἔργο, τό ὁποῖο, ὅπως γράφει καί στόν Πρόλογο ὁ Θεοφίλ. Ἐπίσκοπος Φαναρίου κ. Ἀγαθάγγελος, «Κύκνειον ἄσμα τοῦ ἀνωτέρω λογιωτάτου Μητροπολίτου ἀποτελεῖ τό παρόν πόνημα ὑπό τόν τίτλον “Θεομητορικά προσωνύμια”, τό ὁποῖον ὁ ἴδιος μᾶς παρέδωκεν πρός ἔκδοσιν ὑπό τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ὀλίγους μῆνας πρό τῆς ἐκδημίας του. Ἀφορμή διά τήν συγγραφήν αὐτήν ἀπετέλεσε ὁ ἑορταμός τοῦ Ἰωβηλαίου ἔτους 2000



Σχῆμα 20Χ26, σελίδες 444, τιμή 20 €

ἀπό τήν Γέννησιν τοῦ Θεανδρώπου Γιού τῆς Ἀειπαρθένου Μαρίας, εἰς τήν ὁποῖαν ὑπερπανευλαβῶς ἀφιερώνει καί τόν Τόμον. Τό περιεχόμενον του ὑποδηλώνεται ἀπό τόν ἀρχικόν ὑπότιτλον τῶν χειρογράφων, ἧτοι ἀποτελεῖ συστηματική κα-

ταγραφή τῶν “ὀνομάτων, προσωνυμίων, προσαγορευμάτων, ἐπωνύμων, προσρήσεων, ἀλληγοριῶν, ὀνοματοδοτημάτων, ὀνοματεπωνυμιῶν, ὀνοματοςυνθέσεων, παρεπωνυμιῶν, παρονομασιῶν, ἐκφράσεων, ἐξονομασιῶν καί ἐπονομασιῶν διά τήν Θεοτόκον Μαρῖαν, τήν ὑπερπανευλογημένη Παναγία μας”. Ἀπάσας τάς δυσεξαριθμητούς προσωνυμίας τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ παρόντος τόμου, ὁ συγγραφέας τάς ἀδριρίζει εἰς τόν ἐκπληκτικόν ἀριθμόν τῶν 23.564 συνολικῶς.

Εἶναι ἐνδεικτικόν ὅτι αἱ Θεομητορικά αὐταί προσωνυμίας προέρχονται εἴτε ἐκ τῶν λειτουργικῶν βιβλίων τῆς Ὁρθο-

δόξου Ἐκκλησίας εἴτε ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν συγγραφέων καί Πατέρων τῆς Ἀνατολῆς. Αὐταί ἀποτελοῦν ἐκφράσεις μεγίστης τιμῆς καί δοξολογίας τοῦ ὀνόματος τῆς Παναγίας, ἡ ὁποία εἶναι συνυφασμένη μέ τόν Υἱόν της».

ΗΜΕΡΟΔΕΙΚΤΗΣ & ΕΠΕΤΗΡΙΔΑ 2008

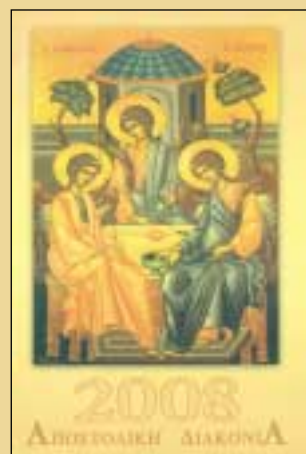
Τυπώθηκε καί κυκλοφορεῖ ὁ ἡμεροδείκτης τοῦ ἔτους καί ἡ ἐπετηρίδα (ἡμερολόγιο τσέπης) γιά τό ἐρχόμενο ἔτος 2008. Ὁ ἡμεροδείκτης κοσμείται μέ ὠραιότατη εἰκόνα τοῦ Ἰησοῦ Παντοκράτορα τοῦ 16^{ου} - 17^{ου} αἰ. τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἱερουσαλήμ (Βοιωτίας). Περιέχει ἀναλυτικό ἑορτολόγιο τοῦ ἔτους ἀλλά καί μηνύματα γιά τήν ἑορτή τῆς ἡμέρας ἢ θέματα πού ἀφοροῦν στή χριστιανική ζωή.

Ἡ ἐπετηρίδα (ἡμερολόγιο τσέπης) περιέχει συνοπτικό καί ἀναλυτικό ἑορτολόγιο τοῦ 2008, σημειωματάριο, ἀλφαβητικό εὑρετήριο τηλεφῶνων, τίς περιόδους νηστείας τοῦ ἔτους καί χρήσιμες ἐκκλησιαστικές πληροφορίες.

Ἡ ἐπετηρίδα 2008 εἶναι ἀφιερωμένη στίς ἐπτά Οἰκουμενικές Συνόδους τῆς Ἐκκλησίας μας.



Ἡμεροδείκτης τοίχου
Μέγεθος 29Χ21
Τιμή 5€



Ἐπετηρίδα
(Ἡμερολόγιο τσέπης)
Μέγεθος 14Χ9
Τιμή 1€

Η ΖΥΜΗ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

(Όμιλίες σέ Εὐαγγελικές περικοπές καί ἑορτές)

Ἐπισκόπου Φαναρίου Ἀγαθαγγέλου

Ἡ Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἐξέδωσε καί κυκλοφορεῖ τό ὑπό τόν τίτλο: «Ἡ ζύμη τοῦ Εὐαγγελίου» βιβλίον τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἐπισκόπου Φαναρίου κ. Ἀγαθαγγέλου.

Ὁ Θεοφιλέστατος συγγραφέας στόν πρόλογο τοῦ βιβλίου ἀναφέρει:

«Ἡ “ζύμη τοῦ Εὐαγγελίου” ἐκφράζει ταπεινές σκέψεις γιά τίς Εὐαγγελικές περικοπές τῶν Κυριακῶν τοῦ λειτουργικοῦ ἔτους καί ὀλίγων ἑορτῶν, χωρίς καμιᾶ ἀξίωση πρωτοτυπίας ἢ “ἐν παιδοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας λόγους” (Α΄ Κορ. 2,4), ἀλλ’ ὡς μιᾶ ὑπόμνηση ὅσων ἐσεῖς καλά γνωρίζετε καί μέ τή Χάρη τοῦ Θεοῦ βιώνετε καί πιστεύετε, καί τό σπουδαιότερο, μαρτυρεῖτε στόν σύγχρονο κόσμον, ὄχι σάν μιᾶ ἐκκλησιαστική εἰ-



Σχήμα 14Χ21, σελίδες 297,
τιμή: 10 €

δηση, ἀλλά ὡς μιᾶ ἐξομολόγηση τῆς προσωπικῆς σας σχέσεως μέ τόν Θεό.

“Ὅλοι μας, ὡς διάκονοι τοῦ μυστηρίου τῆς Θείας Οἰκονομίας, μελετᾶμε τόν λόγο τοῦ Θεοῦ καί κηρύσσουμε τό Εὐαγγέλιον πρός τόν κόσμον μέ τόν λόγο, τόν βίον καί τήν πολιτεία μας, ὅταν λέμε κάθε φορά ἀπλά, καθαρά καί ἀπερίφραστα: “τάδε λέγει Κύριος”.

Παρακαλῶ νά θεωρήσετε τά γραφόμενα ὡς κατάθεση “λογισμῶν” πρός ἀδελφούς. Αὐτό εἶναι ἄλλωστε τό μεγάλο δῶρον μέσα στή ζωή τῆς Ἐκκλησίας. Αὐτό σημαίνει ἐλευθερία, ἐλευθερία πού ἐγγυᾶται τήν ἀκεραιότητα τοῦ προσώπου σου, τή δυνατότητα νά βλέπεις ἐσωτερικά, ὀρθόδοξα, ἡσυχᾶ καί ταπεινά τά πράγματα».

ΜΑΘΗΤΕΙΑ ΣΤΗΝ ΟΜΟΡΦΙΑ

(Φιλοκαλικές Δοκιμές)

Πρεσβυτέρου Μιχαήλ Σπ. Καρδαμάκη

Ἡ Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἐξέδωσε καί κυκλοφορεῖ τό ἔργον τοῦ λόγιου ἱερέα καί ἀκάματου συγγραφέα π. Μιχαήλ Σπ. Καρδαμάκη μέ τίτλο: «Μαθητεία στήν ὁμορφιά» - Φιλοκαλικές Δοκιμές.

Ὅπως γράφει στόν πρόλογο τοῦ βιβλίου του ὁ σεβαστός συγγραφέας:

«Μαθητεία λοιπόν στήν ὁμορφιά σημαίνει δοκιμή ἢ δοκίμιον, περίπου μαρτύριον· σημαίνει νά παιδευτοῦμε νά ἀναζητοῦμε καί νά βρίσκουμε τήν ὁμορφιά πού ὑπάρχει παντοῦ, νά συγκεντρώνουμε τή νήψη καί τήν προσοχή τῆς καρδιάς στήν ὠραιότητα πού κρύβεται μέσα ἢ πίσω ἀπό τά πράγματα, νά διαλεγόμαστε ἀγαπητικῶς μ’ αὐτήν, ὅταν διαρκῶς μᾶς καλεῖ σέ ὠδές πνευματικῶν ἀναβαδμῶν, σέ ἦθος ἀληθῶς φιλοκαλικό, γιά νά συνυφαίνεται μέ τή στάση ἢ τόν τρόπο τῆς ζωῆς μας. Εἶναι ὅλο αὐτό τό θαῦμα πού μέ κάνει νά αἰσθάνομαι περίπου ὡς ἀλλότριος στή δοκιμή μου νά κοινωνήσω τοῦ μυστικοῦ νοήματος τῆς ὁμορφιάς. Ὅλοι σχεδόν θεωροῦν, περίπου ἄχρηστο ἢ τουλάχιστον περιεργό, τό νά ὑποφέρει ἕνας Ἱερέας καί Θεολόγος γιά τήν ὁμορφιά, νά ἀναζητᾶ παντοῦ –στήν Ἐκκλησία καί στή Δημιουργία– τήν εἰκόνα τῆς».



Σχήμα 14Χ21, σελίδες 443,
τιμή: 14 €

Τελετή λήξεως Τῶν Φροντιστηρίων Κατήχησῶν καὶ Τοῦ Σεμιναρίου τῆς Ἑλληνικῆς Νοηματικῆς Γλώσσας

Λίγες μέρες πρὶν ἀπὸ τὴν ἀπρόσμενη περιπέτεια τῆς υγείας του ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ Πάσης Ἑλλάδος κ.κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ παραβρέθηκε τὴν Τετάρτη 6 Ἰουνίου τρέχ. ἔτους καὶ ὥρα 7 μ.μ., στὸν Προσκυνηματικὸ Ἱερό Ναὸ Ἁγίας Βαρβάρας τοῦ ὁμωνύμου Δήμου Ἀττικῆς ὅπου πραγματοποιήθηκε ἡ τελετὴ λήξεως τῶν Φροντιστηρίων Ὑποψηφίων Κατηχητῶν καὶ Ἐπιμορφώσεως Κατηχητῶν καὶ τοῦ Σεμιναρίου Ἐκμαθήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Νοηματικῆς Γλώσσας πού λειτουργοῦν μὲ τὴν εὐθύνη καὶ τὴν ἐπίβλεψη τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

Τὸ πρόγραμμα τῆς τελετῆς ἄρχισε μὲ τὴν προσφώνηση τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Φαναρίου κ. Ἀγαθαγγέλου.

Στὴν προσφώνησή του ὁ Θεοφιλέστατος ἀναφέρθηκε στὴ σκοπιμότητα τῆς κατήχησης λέγοντας, «...Εἶναι ἀλήθεια, ὅτι ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος, ἔνεκα τῆς νέας κοινωνικῆς δομῆς καὶ τάξεως πραγμάτων, ἔχει μεταβάλλει τὴν στάση καὶ συμπεριφορὰ του ἔναντι τῆς πίστεώς του στὸν Θεό. Καὶ δά πρέπει νὰ ἀναρωτηθοῦμε, ἐάν μέσα στὸν σύγχρονο πολιτισμὸ καὶ στὸν πλαστὸ ὀρθολογισμό τοῦ κόσμου, ὁ λαὸς μας ζεῖ «προσκατερῶν τῇ διδασχῇ καὶ τῇ κοινωνίᾳ, τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς»».

Ὅμως, παρὰ τὸν προβληματισμὸ μας, ἡ Ἐκκλησία προσφέρει καὶ σήμερα στὸν ἄνθρωπο τὴν καθολικὴ Ἀλήθεια, πού ἐλευθερώνει καὶ σώζει τὴν ἀνθρώπινη ὑπαρξή. Ἡ προσφορὰ αὐτὴ ἀνήκει στοῦ εἶναι τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ Ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας ἀποκαλύπτεται πάντοτε ὡς ἐνυπόστατη, εἶναι δηλαδὴ ὁ ἴδιος ὁ Ἰησοῦς Χριστός. Προσφέρεται δὲ μὲ μιὰ κίνηση παραλαβῆς καὶ παραδόσεως. «Παρέδωκα... ὁ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστός ἀπέθανεν... ὅτι ἐτάφη καὶ ὅτι ἐγήγερται...».

Ἔτσι ἡ Κατήχηση εἶναι μιὰ ἐκκλησιολογικὴ λειτουργία. Τὸ Εὐαγγέλιο φυλάσσεται ἐπάνω στὴν Ἁγία Τράπεζα. Ἡ ὁμόνοια δὲ καὶ ἡ σύμφωνος ἀγάπη ὅλων, ἡ ἐκδηλουμένη διὰ τῆς ὑπακοῆς καὶ πειθαρχίας στὸν Ἐπίσκοπο, ὡς τὴν κανονικὴ ἐκκλησιαστικὴ κορυφὴ, τὸν μεσίτη τῆς χάριτος καὶ τὸν ἐγγυητὴ τῆς ἀληθείας, διαφυλάσσει, κατὰ οὐσιαστικὸ τρόπο, τὴν πιστότητα καὶ τὴν ἐγκυρότητα κάθε μορφῆς κατηχητικῆς προσπάδειας. Γι' αὐτὸ ἡ Ὁρθόδοξη Κατήχηση εἶναι ἐκκλησιαστικὴ. Αὐτὸ σημαίνει πρωτίστως, ὅτι δέν ἀυτονομεῖται ἀπὸ τὸν ἐκκλησιαστικὸ ὄργανισμό, ἀλλὰ γίνεται μέσα στὸν χῶρο τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἐμπνέεται ἀπὸ τὴν ἀτμόσφαιρα καὶ τὴν παράδοσή της, ἀφοῦ τὸ Πανάγιο Πνεῦμα κατευθύνει τὴν κατηχητικὴ καὶ ἱεραποστολικὴ συνείδηση τῆς Ἐκκλησίας...».

Μετά τὴν ὁμιλία τοῦ Θεοφιλεστάτου ἡ ἐκδήλωση συνεχίσθηκε μὲ τὴν ἐκτέλεση βυζαντινῶν ὕμνων καὶ παραδοσιακῶν τραγουδιῶν ἀπὸ τῆ χορωδία τῶν σπουδαστῶν καὶ τὴν ἀπόδοση στὴν ἑλληνικὴ νοηματικὴ γλῶσσα κειμένων τῆς θείας Λειτουργίας ἀπὸ τοὺς σπουδαστῆς τοῦ Σεμιναρίου. Ἀκολούθησαν ὁμιλίαι ἀπὸ τὸν ἐκπρόσωπο

τῶν κατηχητῶν κ. Κωνσταντῖνο Γανωτῆ, ἀπὸ τοὺς δασκάλους τῆς Νοηματικῆς κ. Ἀντώνιο Καμπάκη καὶ κ. Γεώργιο Μπλάζο, καὶ ἐκ μέρους τῶν σπουδαστῶν ἀπὸ τοὺς κυρίους Γεώργιο Φλέγγα καὶ Νικόλαο Γκόφα πού παρουσίασαν τίς ἐμπειρίες τους κατὰ τὴ διετὴ παρακολούθηση τοῦ προγράμματος τοῦ Φροντιστηρίου.

Τὴν ἐκδήλωση ἔκλεισε ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ δίδοντας παραδείγματα ἀπὸ τὴν προσωπικὴ του ποιμαντικὴ ἐμπειρία ἀπαντώντας ταυτόχρονα στοῦ ἐρώτημα πού ἔθεσε ὁ ἴδιος στὴν ἀρχὴ τῆς ὁμιλίας του, «Ἄν ἔχει λόγος ὑπάρξεως στὴ σύγχρονη ἐποχὴ ἡ Ἐκ-



κλησία μας ή είναι ένα κατάλοιπο του παρελθόντος;».

Ο Μακαριώτατος απευθυνόμενος προτρεπτικά στους νέους κατηχητές μεταξύ των άλλων είπε: «Εμείς οι χριστιανοί έχουμε τό προνόμιο νά βλέπουμε μακριά, νά έχουμε προοπτική σέ βάθος χρόνου, αλλά τί λέω σέ βάθος χρόνου! Σέ βάθος αιωνιότητας! Σ' ένα βάθος πού δέν έχει τέρμα, σ' ένα βάθος πού σου ένισχύει τή θέληση, τή βούληση, τίς δυνάμεις τής ψυχής σου νά όραματιζέσαι και νά όμορφαίνεις τή ζωή σου.

Και είναι μόνο αυτό πού σου προσφέρει ή Έκκλησία; Σου προσφέρει τό φάρμακο τής άδυνασίας, δά έλεγα είναι ή συμμετοχή σου στήν εκκλησιαστική ζωή, ή συμμετοχή σου στή θεία Μετάληψη του σώματος και του αίματος του Χριστού. Είναι ή χάρις πού δέχεσαι από τά μυστήρια στά όποια συμμετέχεις και κυρίως από τό μυστήριο τής θείας Εύχαριστίας. Είναι άκόμη μόνο αυτό; "Οχι! Είναι ή έννοια του θανάτου μπροστά στήν όποια συντρίβονται όλα τά όνειρα των ανθρώπων πού δέν πιστεύουν, εκτός από αυτούς πού πιστεύουν, γιατί ό θάνατος μέσα στήν προοπτική τής Έκκλησίας αλλάζει έννοια, δέν είναι αυτό πού νομίζουμε, ό θάνατος γίνεται ή πύλη τής αιωνιότητας, είναι τέλος και άφετηρία μαζί...

Θέλω παιδιά μου νά σās πω ότι είστε γενναία άγόρια και γενναία κορίτσια... μήν αφήσετε τόν πειρασμό νά σās παρασύρει, μή νομίζετε ότι κάνατε λάθος έπιλογή και κυρίως νά σās πω ότι σās ζηλεύω, γιατί όσοι από έσās δά γίνετε ή είδαστε κατηχητές δά έχετε μπροστά σας δύο, πέντε, δέκα, ένατό παιδιά, δά έχετε τό προνόμιο νά σμιλεύετε αυτούς τους χαρακτήρες μέ τή χάρη και τή δύναμη του Ίησού Χριστού. Βλέπετε μπροστά σας αυτά τά παιδιά νά είναι άδιαμόρφωτες άκόμη προσωπικότητες πού διαμορφώνονται άκόμη σιγά-σιγά και συμβάλλετε κι έσείς μ' αυτά πού τους λέτε και μ' αυτά πού βλέπουν τά παιδιά επάνω σας συμβάλλετε στό νά προβάλλεται ή πίστη μας ή όποια είναι σωτη-

ρία, είναι έλπίδα, είναι άγάπη, είναι προσφορά, είναι θυσία, είναι όλα αυτά τά όποια έχει τόσο άνάγκη ή κοινωνία μας.

Κι άν ένα από αυτά τά παιδιά πού έχετε μπροστά σας τελικά πεισθεί και ακολουθήσει τό δρόμο του Θεού, τότε δά ισχύσει για σās αυτό πού είπε ό Κύριος, ότι δηλαδή όποιος κατορθώσει νά παραλάβει μέσα από τήν άμαρτία μιά ανθρώπινη ψυχή, «αυτός σώσει ψυχήν εκ θανάτου και καλύψη πλήθος άμαρτιών».

Νά πω λίγα λόγια και για τή νοηματική γλώσσα· σκεφτόμουν, όση ώρα γινόταν εδώ πέρα ή έπίδειξη ότι ή Έκκλησία είναι μιά διαρκής Πεντη-

κοστή και όπως στήν Πεντηκοστή βρέθηκαν οι άγιοι Άπόστολοι νά μιλούν «έτέραις γλώσσαις καθώς τό Πνεύμα έδίδου αυτοίς άποφθέγγεσθαι» (Πράξ. 2,4), έτσι και σήμερα ή Έκκλησία μιλάει όλες τίς γλώσσες, γιατί αγαπάει όλους τους ανθρώπους, γιατί δέν κάνει διάκριση έναντι ούδενός, όλοι μπροστά στήν Έκκλησία και μέσα στήν Έκκλησία είμαστε όμοιοι, είμαστε ίσοι, είμαστε παιδιά του Θεού· γι' αυτό ή Έκκλησία βρίσκει και χρησιμοποιεί όλες τίς γλώσσες πού υπάρχουν σήμερα για νά μπορούν νά επικοινωνοούν οι άνθρωποι, για νά μπορέσει νά προωθήσει τό μήνυμά της, για νά μπορέσει νά ευαγγελισθεί στους ανθρώπους τήν έν Χριστώ σωτηρία και τή λύτρωση.

Σās συγχαίρω, παιδιά μου, και σās εύχομαι νά προσφέρετε τόν καλύτερο έαυτό σας στήν υπόθεση τής κατήχησης».

Η εκδήλωση έκλεισε μέ τήν άπονομή των βεβαιώσεων σπουδών και αναμνηστικών δώρων από τόν Μακαριώτατο Άρχιεπίσκοπο Άθηνών κ.κ. Χριστόδουλο.

Στήν εκδήλωση παρέστησαν επίσης ό Θεοφίλ. Έπίσκοπος Θερμοπυλών κ. Ιωάννης, ό Πανοσιολ. Άρχιμανδρίτης π. Άλέξιος Φωίνος, Δ/ντής Ύπηρεσιών τής Άποστολικής Διακονίας, οι καθηγητές των Φροντιστηρίων και συγγενείς των σπουδαστών. Μετά τό πέρας τής Τελετής ακολουθήσε δεξίωση προς τιμή όλων των παρισταμένων.



ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΕΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ - ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ - ΠΛΑΤΩΝ

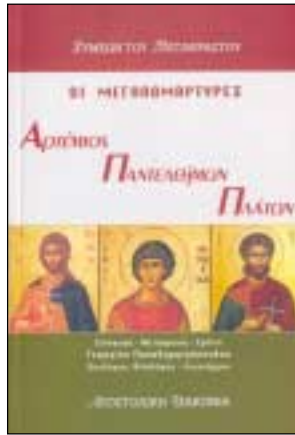
(Συμείων του Μεταφραστοῦ)

Εἰσαγωγή - Μετάφραση - Σχόλια Γεωργίου Παπαδημητρώπουλου Θεολόγου, Φιλολόγου - Λυκειάρχου

Ἡ Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, στή Σειρά τῶν Ἀγιολογικῶν ἐκδόσεων, ἐξέδωσε καί κυκλοφορεῖ – ἀπό τό Ἀγιολόγιο τοῦ Ἁγίου Συμεῶν τοῦ Μεταφραστοῦ – τό Βίο καί τό Μαρτύριο τῶν Μεγαλομαρτύρων Ἀρτεμίου, Παντελεήμονος καί Πλάτωνος μέ εἰσαγωγή, μετάφραση καί σχόλια τοῦ Θεολόγου - Φιλολόγου Λυκειάρχου κ. Γεωργίου Παπαδημητρώπουλου.

Στόν πρόλογο τοῦ βιβλίου ὁ κ. Παπαδημητρώπουλος σημειώνει:

«Μέ τή χάρι τοῦ Θεοῦ καί τήν εὐλογία τῶν ἁγίων μαρτύρων Του, συνεχίζοντας τήν προσπάθειά μας γιά τήν ἀπόδοση στή νεοελληνική γλῶσσα – πρὸς διευκόλυνση τῶν φιλάγιων ἀναγνωστῶν – κειμένων Βίων καί Μαρτυριῶν Ἁγίων ἀπό τό Ἀγιολόγιο τοῦ ἁγίου Συμεῶν τοῦ Μεταφραστοῦ, βρισκόμαστε στήν εὐ-



Σχῆμα 14Χ21, σελίδες 211,
τιμή: 10 €

χάριστη δέση νά προσφέρουμε τό μετά χειρας βιβλίο στούς φιλομάρτυρες ἀναγνώστες, ἀπό τό ὡς ἄνω Ἀγιολόγιο, σέ ἀπόδοση στή νεοελληνική γλῶσσα τά κείμενα τῶν Μαρτυριῶν τῶν Μεγαλομαρτύρων Ἀρτεμίου, Παντελεήμονος καί Πλάτωνος.

Τῆς ἀποδόσεως τῶν κειμένων στή νεοελληνική γλῶσσα προτάσσουμε μιά σύντομη εἰσαγωγή περί τῶν διωγμῶν καί τοῦ βίου τοῦ συγγραφέα· σέ παράρτημα δέ τοῦ βιβλίου παραδέτουμε τίς ἀσματικές ἀκολουθίες τῶν τριῶν αὐτῶν Μεγαλομαρτύρων. Τό βιβλίο συμπληρώνεται καί μέ κάποια πραγματολογικά στοιχεῖα καί σχόλια».

Στό Παράρτημα τοῦ βιβλίου παρατίθεται καί ὁ Παρακλητικός Κανὼν τοῦ Μεγαλομάρτυρος Παντελεήμονος.

Ἡ ΘΕΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

Τό Μυστήριον τῶν Μυστηρίων

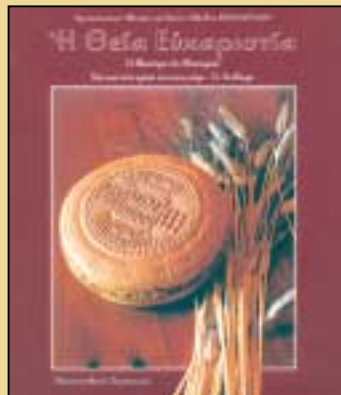
Πῶς καί πότε πρέπει νά κοινωνοῦμε – Τό Ἀντίδορο

Τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καί Πάσης Ἑλλάδος κ.κ. ΧΡΥΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Μετά τή σύντομη ἐξάντλησή του ἐπανεκδόθηκε καί κυκλοφορεῖται ἤδη σέ Β' ἐκδοση τό βιβλίον τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καί Πάσης Ἑλλάδος κ.κ. Χρυσοδούλου, «Ἡ Θεία Εὐχαριστία – Τό Μυστήριον τῶν Μυστηρίων» συνοδευόμενο μέ καλλιτεχνικές φωτογραφίες τοῦ κ. Ἰωάννου Στεργίου.

Τήν ἐπιμέλεια τῆς ἐκδόσεως εἶχε ὁ Γενικός Διευθυντής τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Θεοφιλέστατος Ἐπίσκοπος Φαναρίου κ. Ἀγαθάγγελος.

Στό προλογικό σημείωμα τῆς ἐκδόσεως ἀναφέρεται: «Στό κατώφλι τῆς τρίτης χιλιετίας ἡ Ἐκκλησία συνεχίζει νά βιώνει τό γεγονός τῆς λυτρώσεως καί τῆς σωτηρίας, ὅπως τό βίωσε ἡ Ἀρχαία Ἐκκλησία καί τό παρέδωσε ὡς ἱερά παρακαταθήκη στήν Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ γιά νά συνεχίσει τήν ἀποστολή της μέσα στόν κόσμον. Ἡ ἀπλή αὐτή διαπίστωση αὐξάνει τήν εὐδύνη μας, ὥστε νά παραδώσουμε στίς παρούσες ἀλλά καί στίς



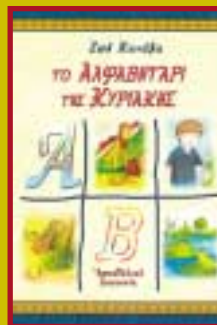
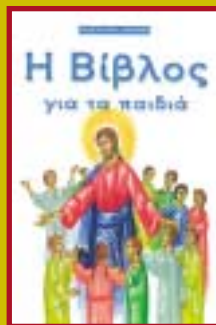
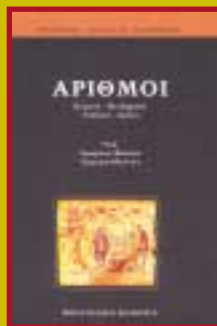
Σχῆμα 19Χ23, σελίδες 75,
τιμή: 7 €

ἐπόμενες γενεές ἀκέραιη καί ἀνόδυνη τήν πίστη καί τήν σωτηρία, μέ τρόπους πού δέν ἀλλοιώνουν τό μήνυμα τοῦ Εὐαγγελίου...

Ἡ ἐκδοση αὐτή φιλοδοξεῖ νά προσφέρει μέ ἀπλό καί ἐπαγωγικό τρόπο, μιά πληρέστερη ἐνημέρωση καί διδασχὴ στόν ἀναγνώστη πού ἐπιθυμεῖ νά μάθει κάτι τό σημαντικό πάνω στίς θεολογικές καί πρακτικές ὀψεις τοῦ θέματος τῆς Θείας Εὐχαριστίας, πού συνιστᾷ τήν πεμπτοσύνη τῆς ἐκκλησιολογικῆς μας ὑπαρξῆς. Καί νά συμβάλει στήν ἐπιστροφή ὅλων μας στίς ἀληθινές μας ἐκκλησιαστικές ρίζες, νά τονίσει τήν ἀνάγκη

βίωσης τῶν σωτηριολογικῶν διαστάσεων τοῦ μυστηρίου, νά καταπολεμήσει τήν ἀλλοτριωτική ἀπομάκρυνση τῶν λαϊκῶν ἀδελφῶν ἀπό αὐτό καθώς καί τή μετατροπή τῆς θ. Λειτουργίας σέ εὐκαιρία ἀνακυκλούμενης ἀτομικῆς εὐλαβικῆς ἐκδήλωσεως, χωρίς τή διάσταση τῆς Κοινωνίας, τῆς Συναξῆς καί τῆς Ἐκκλησίας».

Προτάσεις Τών Έκδόσεων Α.Δ.



Μουσικές εκδόσεις



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: 'Αποστολική Διακονία τής 'Εκκλησίας τής 'Ελλάδος - 'Ιασίου 1, 'Αθήνα 115 21

ΕΚΔΟΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: 'Ο 'Επίσκοπος Φαναρίου κ. 'Αγαθάγγελος, Γενικός Διευθυντής τής 'Αποστολικής Διακονίας τής 'Εκκλησίας τής 'Ελλάδος, 'Ιασίου 1, 115 21 'Αθήνα

ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΓΡ. ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ & ΠΡΟΒΟΛΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ: πρωτ. Λεωνίδης Φαριανός, τηλ. 210 7272 308

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ: 'Ιωάννης Βιδάλης, Γεώργιος Βούκανος, Νικόλαος Καλογιάννης
τηλ. 210 7272.346, 347, 348 - fax: 210 7272.348 - E-mail: optik@apostoliki-diakonia.gr

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ: Γεώργιος Κρίκος, 'Υπεύθυνος Διαδικτύου

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

'Ιασίου 1, 115 21 'Αθήνα. Τηλ.: 210-7272.381, fax: 210-7272.380

E-mail: apostoliki-diakonia@ath.forthnet.gr καί sellsbooks@apostoliki-diakonia.gr, www.apostoliki-diakonia.gr

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ: 1. Δραγατσανίου 2, Πλατεία Κλαυθμώνος, Τ.Κ. 105 59, τηλ. 210-3310.977, 210-3228.637 (καί fax)

2. Βιβλιοπωλείο στή Θεολογική Σχολή 'Αθηνών (Ε.Κ.Π.Α.), Πανεπιστημιόπολη-Ζωγράφου, τηλ. 210-7275.853

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: 'Εθνικής 'Αμύνης 9α καί Τσιμισκή, Τ.Κ. 546 21, τηλ. 2310-275.126, fax 2310-278.559

ΠΑΤΡΩΝ: Ρήγα Φεραίου 143 καί Φιλοποίμενος 24, Τ.Κ. 262 21, τηλ. καί fax 2610-223.110

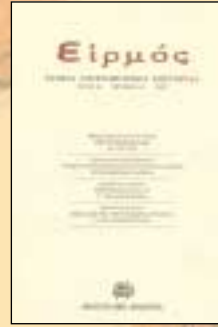
ΝΕΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ - ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΕΣ ΑΝΑΤΥΠΩΣΕΙΣ



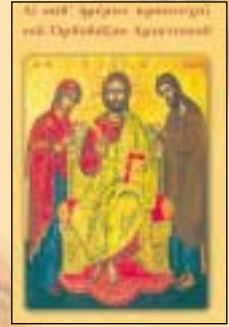
**ΜΙΚΡΟΝ ΙΕΡΑΤΙΚΟΝ
Α' Η ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ**
Επανάκδοση
Σχήμα 14Χ21, σελ. 216,
τιμή: 14 €



**ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΚΑΙ ΒΙΟΣ
ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΕΝΔΟΞΟΥ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ**
Αρχιμ. Συνεσίου Κτενά
Επανάκδοση
Σχήμα 17Χ24, σελ. 64, τιμή: 7 €



ΕΙΡΜΟΣ
Έτησία Έπιστημονική Έπετηρίδα.
Έτος 2^ο,
τεύχος 2^ο, 2005
Σχήμα 17Χ24, σελ. 713,
τιμή 20 €



**ΑΙ ΚΑΘ' ΗΜΕΡΑΝ
ΠΡΟΕΥΧΑΙ ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ
ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ**
Επανάκδοση
Σχήμα 8,5Χ12, σελ. 104,
τιμή 1 €



Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
όμιλίες στις κινητές και άκίνητες
εορτές (δίτομο έργο)
Επισκόπου Διονυσίου Α. Φαριανού (†)
Μητροπολίτου Σερβίων και Κοζάνης
Σχήμα 14Χ21, σελ. 660,
τιμή 17 € ανά τόμο



**ΛΕΞΙΚΟ
ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ**
του Γεωργίου Ί. Παπαδόπουλου
Σχήμα 16Χ23, σελ. 272,
τιμή 18 €
(Κεντρική διάθεση)



**ΕΠΙΣΗΜΑ ΚΕΙΜΕΝΑ
ΒΙΟΘΕΙΚΗΣ**
Μεταμωσχεύσεις, Εύθανασία,
Υποβηθούμενη Άναπαραγωγή
Σχήμα 14Χ21, σελ. 84, τιμή 6 €
(Κεντρική διάθεση)



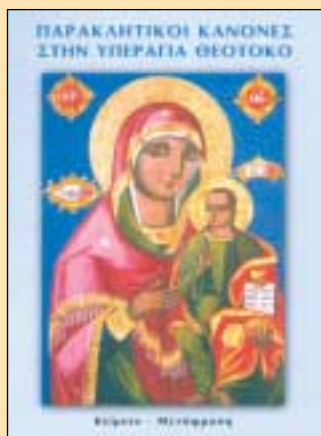
**Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ
Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ
ΣΤΗ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΙΓΝΕΣΘΑΙ**
Σχήμα 14Χ21, σελ. 168, τιμή 8 €
(Κεντρική διάθεση)

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΝΕΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΚΛΗΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΤΗΝ ΥΠΕΡΑΓΙΑ ΘΕΟΤΟΚΟ

Κυκλοφόρησαν από την Άποστολική Διακονία σέ πρακτική και εύχρηστη έκδοση οί Παρακλητικοί Κανόνες τής Υπεραγίας Θεοτόκου. Στήν έκδοση περιλαμβάνονται τό πρωτότυπο κείμενο και νεοελληνική μετάφραση πού προέρχεται από τό έργο του πανεπιστημιακού καθηγητή Άνδρέα Θεοδώρου (1923-2004) μέ τίτλο «Χρυσοπλοκάτατε πύργε». Τό έξώφυλλο κοσμείται μέ τήν έφέστια θαυματουργή εικόνα τής Παναγίας τής Μεγαλομάτας, εκ τής ι. Μονής Κοιμήσεως τής Θεοτόκου Μπούρα (Λεοντάρι Άρκαδίας).

«Οί Παρακλητικοί Κανόνες τής Υπεραγίας Θεοτόκου είναι άκολουθίες παλαιότητας, πού ψάλλονται πρός "ΐαση ψυχών και σωμάτων", σέ κάθε δλίψη, καθώς μνημονεύονται και τά όνόματα υπέρ των όποιων τελείται ή άκολουθία... Διακρίνονται σέ Μικρό και Μεγάλο Παρακλητικό Κανόνα... Ό Μικρός Παρακλητικός Κανόνας όφείλεται στόν Θεοφάνη τόν ύμνογράφο, ό όποιος φέρεται υπό τό καλογερικό του όνομα Θεοστήρικτος. Ό Κανόνας αυτός πρέπει νά είναι και ό παλαιότερος,



Σχήμα 10Χ14, σελίδες 168,
τιμή: 3 €

τουλάχιστον στά περισσότερα τμήματά του, κατά τή γνώμη του καθηγητού Ν. Τομαδάκη. Ό έτερος Παρακλητικός Κανόνας, ό Μεγάλος, αποτελεί έργο του Θεόδωρου του Β', βασιλέως τής Νικαίας, χρονολογούμενος στά μέσα του ΙΓ' αιώνα... Περιεχόμενο των Παρακλητικών Κανόνων τής Παναγίας είναι ή προβολή του φωτόμορφου προσώπου τής Θεοτόκου· νά ψάλλουν τό θεομητορικό της μυστήριο, πού στάδηκε άξια νά γεννήσει τόν Υίο του Θεού!... Στήν όρθόδοξη πίστη, όπου βρίσκεται ό Χριστός εκεί άπαραβάτα βρίσκεται και ή υπέραγνη Μητέρα του... Στούς Παρακλητικούς Κανόνες εξαίρεται ή κεντρική και κυρίαρχη θέση τής Θεοτόκου στή ζωή και τήν ενσέβεια τής Έκκλησίας. Τό χριστεπώννυμο πλήρωμα τή θεωρεί και δική του στοργική Μάνα, ή όποια μέ τή χάρι της, τό θεραπεύει από άρρώστιας και άσθένειας, του μαλακώνει τόν πόνο, τίς κατότητες του βίου, του φτερώνει τήν έλπίδα γιά τά πνευματικά και τά έπουράνια, και τό σώζει από τήν άμαρτία και τόν θάνατο μέ τίς δεήσεις και τίς πρός Θεόν πρεσβείες της».